

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Blitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight 7 Consegna / Delivery

Porto franco/ Free Porto assegnato / Not Free Ferrovie/ Rail Trasportatore/ Carrier  
Trasporto / Freight Mezzo vostro/ Other Vehicle  
Espresso/ Express Mezzo proprio/ Own Vehicle Articolo

Incolerms  
FCA HAGENAU

3 Consegna n./ Delivery Note No.

48105411

4 Data spedizione/ Shipping Date

16.12.2021

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/  
Supplier No.  
91000197

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550004094101

10 Vostro riferimento / Your Reference

416

15 Altre informazioni/ Additional Data

12 Nostro reparto/ Our Department

AMDIRF-P08L  
M. Francois Sirufo

13 Tel.

+33390552575

14 Nr. destinatario/ Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/ Order No.

217725

19 Codice destinazione/ Shipping Code

DHL Global Forwarding ( Italy )  
Autocarro / Standard

20 Porto franco/ Free

23/24 Lordo/ Gross

Peso totale/Total Weight  
4.369,2 KG

Porto assegnato/ X  
Not Free

Netto/Net

3.067,2 KG

21 Imballaggio/ Packing

12 x TBA-520892, 384 x TBA-501643, 12 x 1208, 48 x  
TBA-501644

22 Specifica di destinazione/

21142888

28 Destinazione Receiving Location

14248

25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address

182304532 - 501170 4556 764863

27 Art.

28 Articolo cliente / Receiver Part No.

Descrizione  
Description / Part No. / Pack

30 Quantità / 31 ME / Quantity Qty Unitaria

Consegna/Delivery  
Handling Unit

001

2500195100

L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator  
Assy#W  
Attuatore frizione  
230600883-0000-10

2.304 PZ

48105411/10

KUEHNE+NAGEL s.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2304

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 12

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 02/01/22

Firma

370904443  
370907535  
370180403  
370178590  
370877475  
370870354  
370911017  
370174524  
370873563  
370887649  
370876046  
370879206

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550004094101

Lotto / Batch

0045184604

Quantità / Quantity

1.728 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Francia

550004094101

0045159362

576 PZ

Francia



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bltche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

48105411

4 Data spedizione/  
Shipping Date

16.12.2021

## Packing List e dimensioni

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni                 | Descrizione imballaggio            | Kanban No.       |
|----|-------------|------------|------------|----------------------------|------------------------------------|------------------|
| 1. | 370904443   | 255,6 KG   | 364,1 KG   | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         |                  |
|    |             |            |            | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W | Quantità: 192 PZ |
| 2  | 370907535   | 255,6 KG   | 364,1 KG   | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         |                  |
|    |             |            |            | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W | Quantità: 192 PZ |
| 3  | 370180403   | 255,6 KG   | 364,1 KG   | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         |                  |
|    |             |            |            | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W | Quantità: 192 PZ |
| 4  | 370178590   | 255,6 KG   | 364,1 KG   | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         |                  |
|    |             |            |            | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W | Quantità: 192 PZ |
| 5  | 370877475   | 255,6 KG   | 364,1 KG   | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         |                  |
|    |             |            |            | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W | Quantità: 192 PZ |
| 6  | 370870354   | 255,6 KG   | 364,1 KG   | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         |                  |
|    |             |            |            | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W | Quantità: 192 PZ |
| 7  | 370911017   | 255,6 KG   | 364,1 KG   | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         |                  |
|    |             |            |            | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W | Quantità: 192 PZ |
| 8  | 370174524   | 255,6 KG   | 364,1 KG   | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         |                  |
|    |             |            |            | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W | Quantità: 192 PZ |
| 9  | 370873563   | 255,6 KG   | 364,1 KG   | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         |                  |
|    |             |            |            | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W | Quantità: 192 PZ |
| 10 | 370897649   | 255,6 KG   | 364,1 KG   | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         |                  |
|    |             |            |            | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W | Quantità: 192 PZ |
| 11 | 370876046   | 255,6 KG   | 364,1 KG   | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         |                  |
|    |             |            |            | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W | Quantità: 192 PZ |
| 12 | 370879206   | 255,6 KG   | 364,1 KG   | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         |                  |
|    |             |            |            | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W | Quantità: 192 PZ |

## Gestione imballaggi a rendere

|         |                                          |                |            |
|---------|------------------------------------------|----------------|------------|
| 12,000  | P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW   | 086612476-0000 | TBA-520892 |
| 384,000 | P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X1-10 | 086612417-0000 | TBA-501643 |
| 12,000  | P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP         | 000716820-0000 | 1208       |
| 48,000  | P-38-TBA-501644 Lid -GETRA-593X392X23    | 086612441-0000 | TBA-501644 |

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-010622 vom 21.12.2021



21-010622

Ludwigsburg, 22.12.2021

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                               |                                          |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>SCHAEFFLER FRANCE<br>E1-Q007<br>93 Route de Bitsche / BP 30186<br>67506 HAGUENAU-CEDEX<br>FRANKREICH                                                                        |                                          |                                                                                   | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport International des marchandises par route (MR). |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                      |                                          |                                                                                   | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>03.01.2022</b>                |                                          |                                                                                   | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Haguenau-Cedex</b><br>Land / Pays <b>Frankreich</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>21.12.2021</b> |                                          |                                                                                   | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                             | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM. Nombre des colis</b>                                         | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                    | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                             | 48164837 + 48072858                      | 8                                                                                 | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Getriebesteile                                                                                                                                                                                                                                                              | 14.939                          |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                             | 48155282                                 | 1                                                                                 | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                             | 48099548 + 48084772 + 48082641           | 12                                                                                | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                             | 48084737 + 48072840                      | 8                                                                                 | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                             | 48103570 + 48105411                      | 13                                                                                | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                 |                                          | <b>42,00</b>                                                                      | <b>COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>14.939,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                   | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                         |                                          |                                                                                   | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                 | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                   | <b>27 Gut 21-010622 empfangen am</b> Datum / Date<br>Réception des marchandises le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>20 SCHAEFFLER FRANCE</b><br>F-67506 Haguenau-Cedex                                                                                                                                                         |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br>3 GEN 2022<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" |                                 |                      |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                    |                                          | Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00  
SWIFT: DRESDEFF604